



Schnellablauf-Trog

Quick Drainage Trough

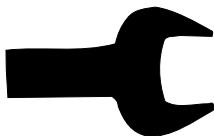
Abreuvoir Vidage Express

Поилка-ванна с быстрым сливом

Best.-Nr. • Ref. • Réf. • Артикул
130.6214, 130.6219, 130.6223, 130.6230

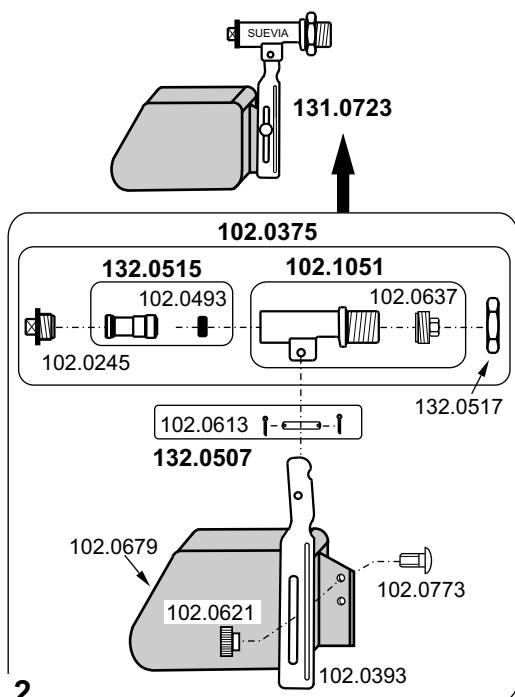
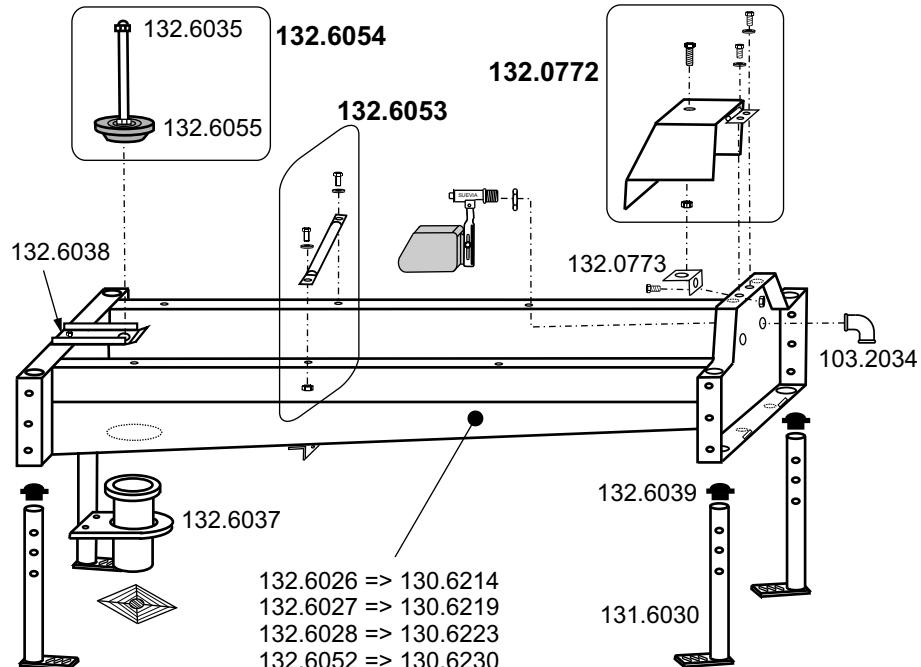


Wasserdruck max. 5 bar
Water pressure max. 5 bar / max. 72,5 psi
Pression d'eau maximum 5 bar
Давление воды максимально 5 бар

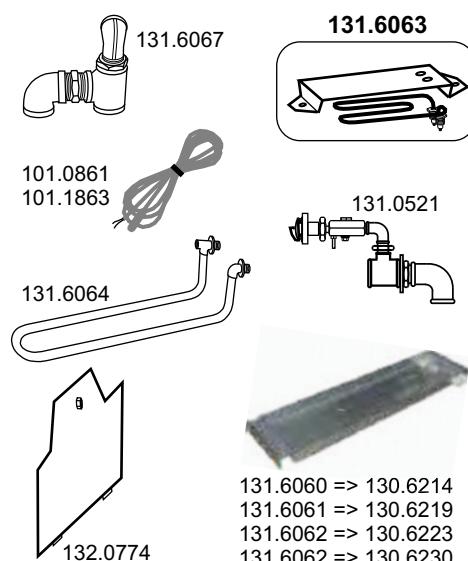


Montageanleitung
Instruction for installation
Instructions de montage
Инструкция по монтажу

Ersatzteilliste • Spare Parts • Pièces Détachées • Запчасти



Zubehör • Accessories • Accessoires Дополнительное оборудование



Inhaltsangabe

Seite

2	Ersatzteilliste
4	Montage
5	Abmaße
6-7	Vier Möglichkeiten für einen erhöhten Frostschutz
8	Einregulieren des Wasserstandes

Contents

Page

2	Spare Parts
9	Mounting
10	Dimensions
11-12	Four options of frost protection
13	Water Level Adjustment

Sommaire

Page

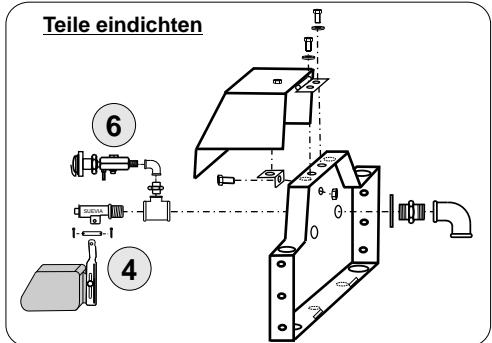
2	Pièces Détachées
14	Montage
15	Dimensions
16-17	Quatre options pour la mise hors gel d'un vidage express
18	Réglage de la hauteur d'eau

Содержание

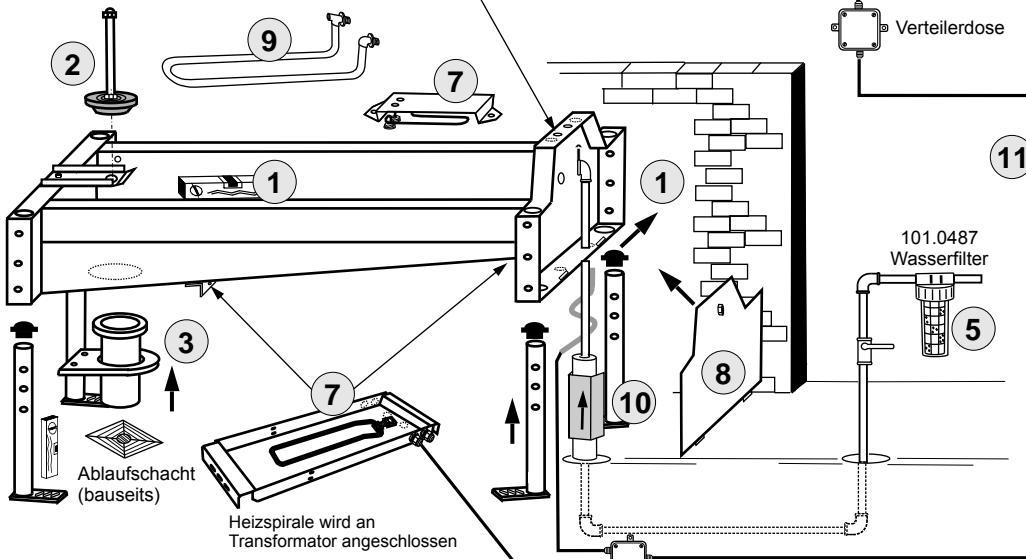
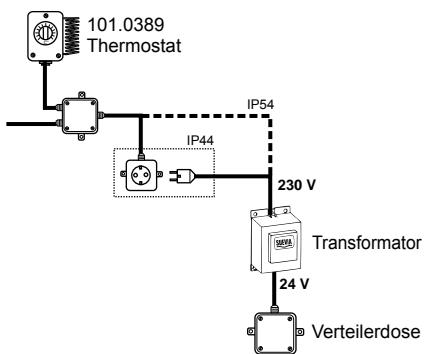
Страница

2	Запчасти
19	Монтаж
20	Габариты
21-22	Четыре варианта защиты поилок от замерзания
23	Регулировка уровня воды в поилке

Teile eindichten



Elektro-Anschluss-Schema



Montage

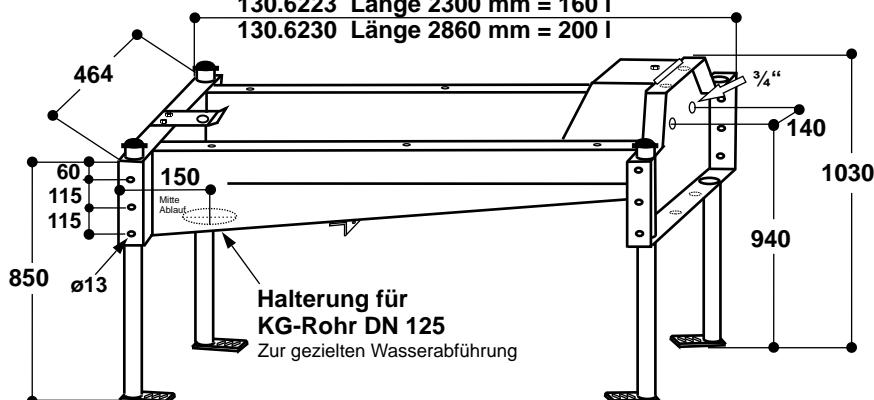
1. Trog ausrichten und an Wand befestigen (optional: Füße einsetzen und verschrauben)
2. Ablaufstopfen einsetzen evtl. Vorspannung erhöhen (durch verdrehen der Gewindekappe)
3. Abflussrohr (KG-Rohr DN 125 bauseits) montieren
4. Ventilkörper einschrauben, Hebel mit Schwimmerflaschen einsetzen, Abdeckhaube und Arretierwinkel montieren > wahlweise an der rechten oder linken Seite des Troges
5. Bauseits Wasseranschluss $\frac{3}{4}$ " herstellen, > Anschluss von oben und unten möglich,
-> vorgeschnittene Ausbrüche aus Blech herausbrechen
> Wasserdruck bis 5 bar möglich (DIN 1988 beachten)
Die Wasserleitung muss vor der Inbetriebnahme gut durch gespült werden.
Es sollte ein **Wasserfilter z.B.: Best.-Nr 101.0487** vor dem Schwimmerventil eingebaut werden.
6. Frostschutzwächter montieren (siehe Montageanleitung Best.-Nr. 131.0521)
7. Zusatzheizung montieren, elektrischen Anschluss herstellen (siehe separate Montageanleitung)
8. Schutzblech (Best.-Nr. 132.0774) für Anschlussleitungen montieren
9. Durchlaufrohr (Best.-Nr. 131.6064) montieren, zum Anschluss an einen Wasser-Heizkreislauf (siehe Montaganleitung Mod. 6064 und Montageanleitung Heizergerät)
10. Frostschutzheizleitung zum Beheizen der Stichleitung montieren, elektrischen Anschluss herstellen
11. Elektrische Zuleitung, Frostschutzheizleitung und Isolation der Wasserleitung vor Tierverbiss schützen > Verbissenschutz montieren

Abmaße (mm)

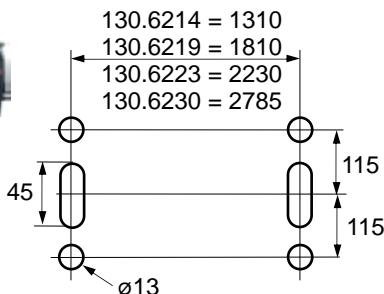


De

- 130.6214 Länge 1400 mm = 100 l
 130.6219 Länge 1900 mm = 130 l
 130.6223 Länge 2300 mm = 160 l
 130.6230 Länge 2860 mm = 200 l



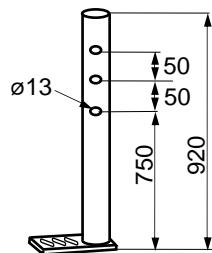
Bohrbild für Wandbefestigung



Wandbefestigung:

Zur Montage der Trogwanne an einer Wand aus Holz oder Beton sind 6 durchgehende Schrauben erforderlich.

Höhenverstellung der Trogwanne



Höhenverstellung:

Die Trogwanne kann durch umstecken der Halteschrauben in den Füßen, um 100 mm in der Höhe verstellt werden.

Ablaufstopfen entfernen

Der Ablaufstopfen kann oberhalb der Wasseroberfläche betätigt werden.



Vorspannung einstellen



Vier Möglichkeiten für einen erhöhten Frostschutz:

1. Frostschutz durch fließendes Wasser.

SUEVIA Frostschutzwächter Best.-Nr. 131.0521, $\frac{3}{4}$ ".

Zum bauseitigen Einbau in SUEVIA Tränkewannen. Bei Frostgefahr öffnet der SUEVIA Frostschutzwächter automatisch und eine einstellbare Wassermenge strömt über das darunter liegende Schwimmerventil. Das Wasser in der Tränke bleibt dadurch in Bewegung und ein Einfrieren wird verhindert. Überschüssiges Wasser, vom Frostschutzwächter, fließt durch die Bohrung im Ablaufstopfen ab! (siehe Montageanleitung Best.-Nr. 131.0521)



2. Frostschutz durch Einbau einer Zusatzheizung IN oder UNTER der Tränkewanne.

(siehe separate Montageanleitung)

Zusatzheizung 24 V (Best.-Nr. 131.6063) zur direkten Montage IN der Tränkewanne.

Zusatzheizung 24 V (Best.-Nr. 131.6060-131.6061-131.6062) zur Montage UNTER der Tränkewanne.

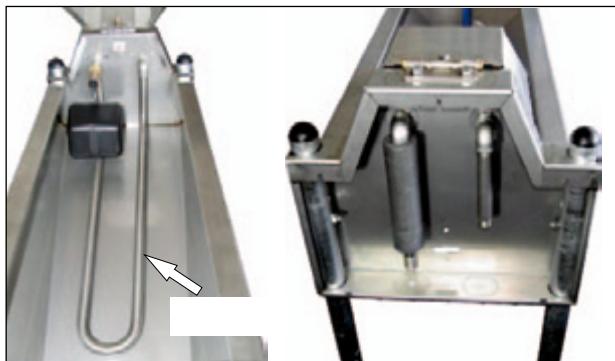
Es ist immer ein Transformator erforderlich.

Der elektrische Anschluss erfolgt über einen Transformator (230-24V). Ein Raum-Thermostat (Best.-Nr. 101.0389) kann dem Transformator vorgeschaltet werden. Zum Beheizen der Stichleitung ist eine Frostschutz-Heizleitung 24 V (Best.-Nr. 101.0861 oder 101.1863) erforderlich. Bei Verwendung einer Frostschutz-Heizleitung wird diese parallel, mit der vom Transformator kommenden Stromzuleitung, an der Heizspire der Tränkewanne angeschlossen. Wird die Frostschutz-Heizleitung auf Kunststoff-Leitungen verlegt, achten Sie bitte darauf, dass die Leitung für Warm- und Kaltwasser geeignet ist. Zur besseren Wärmeverteilung muss die Kunststoff-Leitung, bevor das Heizkabel aufgelegt wird, zunächst mit einem Alu-Klebeband (Best.-Nr. 101.1099) umwickelt werden.

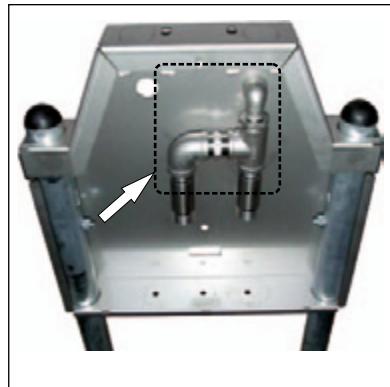
Im Tierbereich sind die Leitungen und die Anschlüsse vor Tierverbiss zu schützen.



aus Edelstahl () zum Einbau in alle Schnellablauf-Tränkewannen geeignet. Durch den Anschluss an eine Ringleitung mit eingebauten SUEVIA Heizgerät wird ein Frostschutz sowohl für die Leitung als auch für das Wasser in der Tränkewanne erreicht.



aus Edelstahl () zum Anbau an alle Schnellablauf-Tränkewannen geeignet. Durch den Einsatz dieser Anschlussgarnitur können 1" Ringleitungen einfach am Ventil vorbei geführt werden. Zum Frostschutz für das Wasser in der Tränkewanne ist eine zusätzliche elektrische Beheizung oder ein Frostwächter erforderlich.



Durch den zusätzlichen Einbau von

ist eine Nutzung von möglich. So kann z.B. parallel zum Anschluss an das öffentliche Wassernetz, über den Einbau eines weiteren Schwimmerventiles, angewärmtes Wasser von der Wärmerückgewinnung der Melkanlage oder auch Wasser aus einem hofeigenen Brunnen genutzt werden. Über die Höhen- Einstellung der Schwimmerflaschen erfolgt eine automatische Um- bzw. Zuschaltung der

zum Anbau auf der Stirnseite an allen Schnellablauf-Tränkewannen geeignet.
Es dient als Verbisschutz für Frostschutz-Heizleitungen.
Des weiteren ermöglicht es ein einfaches Isolieren bzw. Ausschäumen des Anschlussbereiches.



Einregulieren des Wassestandes

Der Wasserstand kann durch Höhenverstellung der Schwimmerflasche reguliert werden.

Vorgehensweise:

Verschlusschraube anheben -> Ventilabdeckung hochklappen.

Kunststoffmutter (Best.-Nr. 102.0621) lösen,

Schwimmer auf gewünschte Wasserstands-Höhe einstellen,

Kunststoffmutter (Best.-Nr. 102.0621) anziehen,

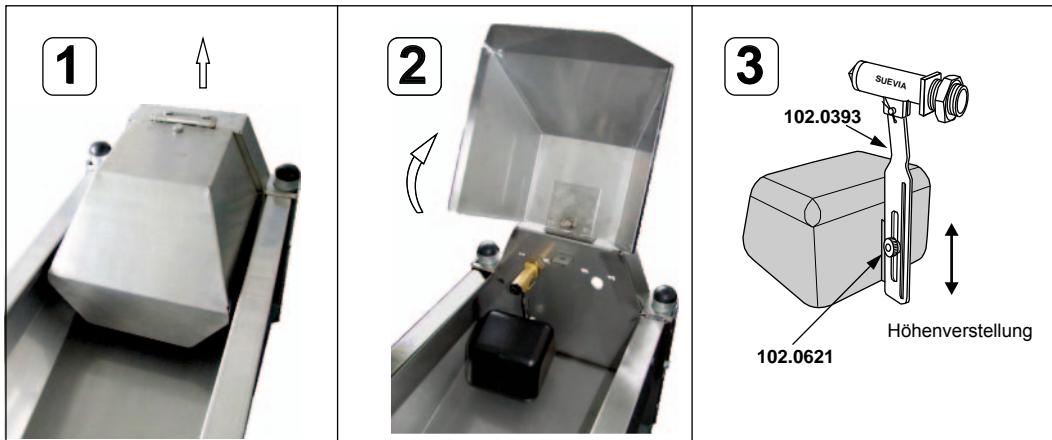
Ventilabdeckung runter klappen,

Verschlusschraube einrasten lassen.

Dabei ist darauf zu achten:

Dass die Schwimmerflasche im 90° Winkel zum **Ventilhebel Best.-Nr. 102.0393** steht.

Wasserdruck max. 5 bar möglich.



max. Leitungslängen:

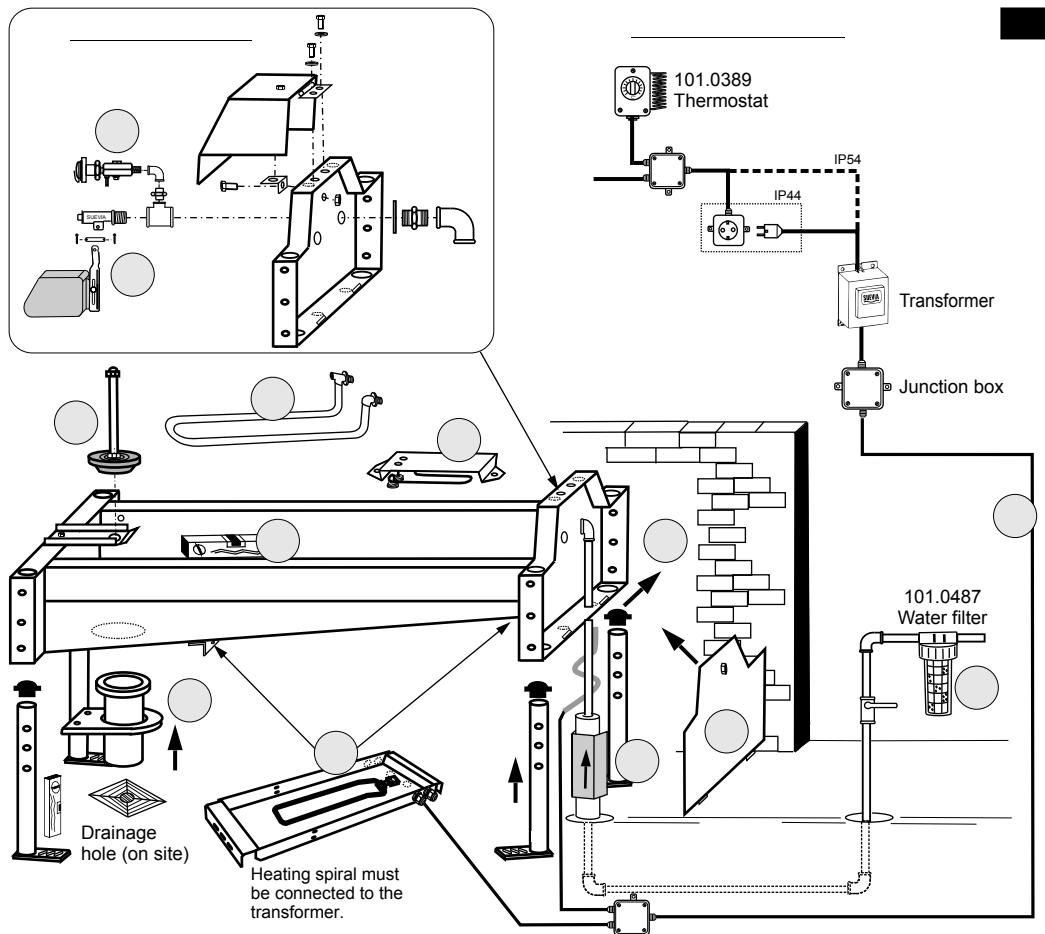
Querschnitt z.B.: Type NYY	bis 100 Watt	bis 200 Watt	bis 300 Watt	bis 400 Watt
1,5 mm	50 m	25 m	17 m	---
2,5 mm	83 m	42 m	28 m	21 m
4,0 mm	132 m	66 m	44 m	33 m
6,0 mm	200 m	100 m	66 m	50 m

Richtwerte. Bitte beachten Sie Kabeldatenblatt und lokale Normen.

Elektro-Anschluss:

Die Montage des Gerätes darf nur von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden.

Die jeweiligen nationalen Vorschriften und Richtlinien sind zu beachten.



Align the trough and screw it onto the wall (for ground mounting: align the legs and fix them with bolts to the ground)

Install the drainage plug and tighten it well for more tension

Fix the drainage tube (tube DN 125)

Connect the valve body, the lever and the angle bracket > valve can be installed alternatively from the right or the left side of the trough

Connect the water supply line $\frac{3}{4}$ " > water connection can be done alternatively from beneath or from the side (consider DIN 1988) > Water pressure max. 5 bar (73 psi). Flush water line well before you connect the trough! If dirty water (sand, suspended matters) is given, before the trough drinker.

Fix the frost protection guard (see mounting instructions of)

Fix the heating element. Connect it to the electricity means of a transformer (see an additional mounting instructions)

Install the bite protection plate to protect the connections

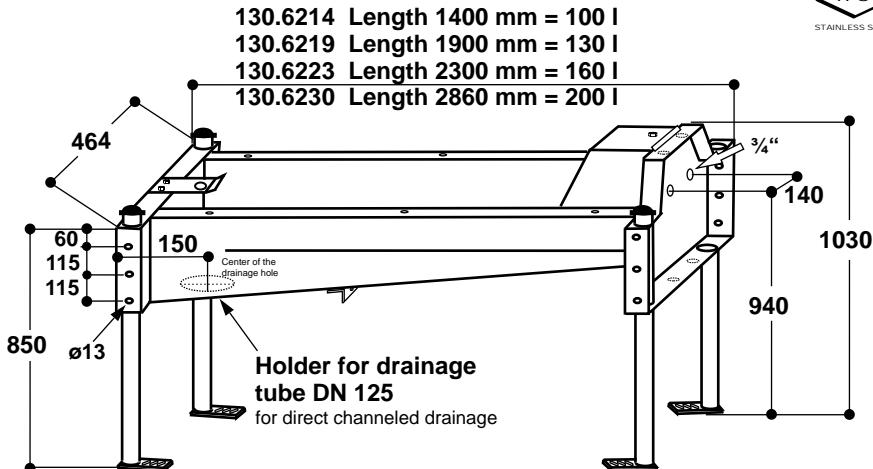
Fix the circuit pipe for the connection to the water circuit
(see the mounting instructions of the heating unit)

To ensure a frost-free feed pipe, wrap a frost protection heating cable around the pipe. Connect it to the electricity means of a transformer.

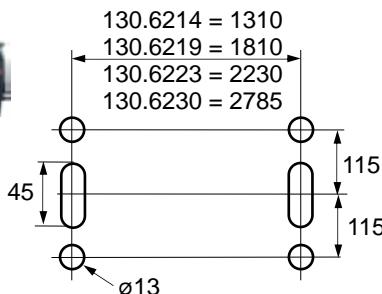
The power supply cable, the heating cable and the insulation have to be protected against bites of animals or damages > fix the biting protection shield

Dimensions (mm)

EDELSTAHL®
Rost
frei
STAINLESS STEEL



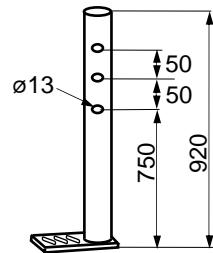
Drilling pattern on the wall



Wall fixation:

For fixation of the trough to the wooden or concrete wall 6 continuous bolts are necessary.

Height adjustment of the trough



Height adjustment:

The height (adjustable range of 100 mm) of the trough can be adjusted by legs, means of changing the height of locking screws.

To remove the drainage plug

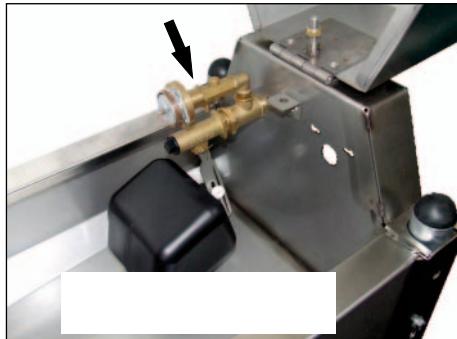
Drainage plug can be operated above water surface.



Tension Adjustment



SUEVIA with connection parts ().
For subsequent installation into SUEVIA quick drainage troughs. At risk of frost the installed and adjusted frost protection guard opens automatically, the adjusted water quantity flows into the trough over the float valve, situated under the frost protection guard: water in the trough remains in motion and is prevented from freezing! Surplus water produced by the frost protection guard is channeled through the hole in the lever of drainage plug. No ice in front of the trough!



(see separate mounting instructions)

Heating element 24 V, 180 W () for installation the trough.

Heating element 24 V () for installation the trough.

For power supply a SUEVIA Transformer 230/24 V is necessary.

For automatic switch on/off of transformer a thermostat () can be additionally installed. To

ensure a frost-free feed pipe, a frost protection heating cable 24 V, 20 W, 2 m (), or a 24 V,

30 W, 3 m () has to be used. The heating cable should be wrapped around the pipe and

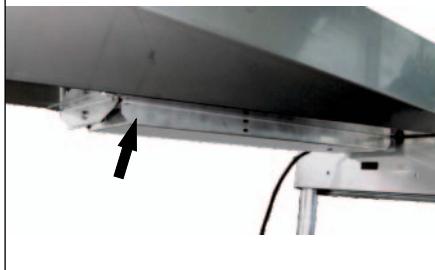
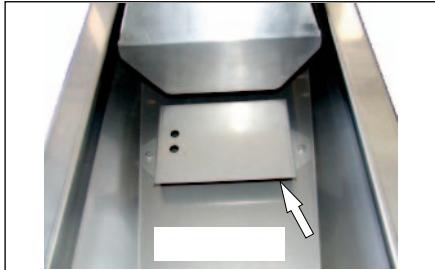
connected to the heating element of the drinker in parallel to the power supply cable, coming from the

transformer. If this heating cable is installed on plastic pipes, make sure that this water pipe is suited for warm

and cold water. For better heat distribution the water pipe has to be wrapped first with an aluminium adhesive

tape (). In close vicinity of animals the frost protection heating cable and the supply line should

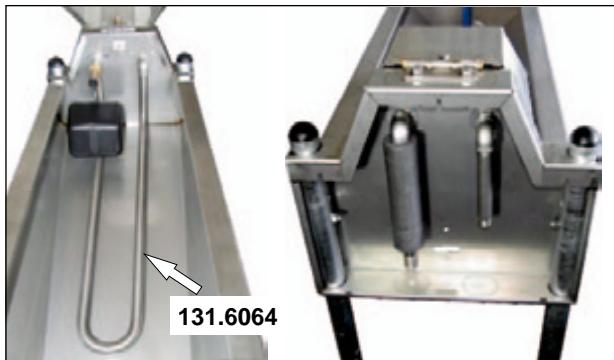
be protected against being bitten by the animals or other damages.



Four options of frost protection:

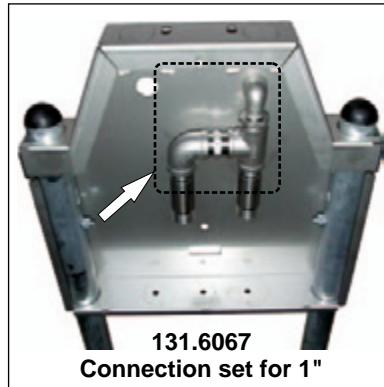
3. Connection to a water circuit with a circuit pipe

„WfW Jhd dY“ in stainless steel (Ref. 131.6064) suited for installation into all quick drainage troughs. If connected to a water circuit and in combination with a SUEVIA heating unit, frost protection is reached for the water line as well as for the water in the trough.



4. Connection to a water circuit with a connection set

Stainless steel **connection set for 1" water circuits** (Ref. 131.6067) suited for all quick drainage troughs. When using this connection set, the valve of the trough can easily be by-passed by a 1" water circuit line. For frost protection of the water in the trough an additional installation of a heating element or a frost protection guard is required.



Optional:

Additional Installation of **low pressure float valve** (Ref. 131.0738) possible: to use, for example, warmed-up water from the milk cooling system (**not possible when circuit tube Model 6064 is installed!**), or one additional **MAXIFLOW float valve** (Ref. 131.0700) instead.



Bite protection plate (Ref. 132.0774), to cover connections at the front side, suited for all quick drainage troughs (Ref. 6214 - 6223), prevents biting into frost protection heating cables, enables easy insulation or foaming of connection area.

Water level can be adjusted means of height adjustment of the floater.

For this purpose lift up the locking screw. Open the cover.

Loose the hexagon nut

adjust the floater at desired height

and tighten the nut on again.

Close the cover.

Click into place the locking screw.

Take care of the following:

Float valve has to be placed that way that it is situated in a 90° angle to the valve lever

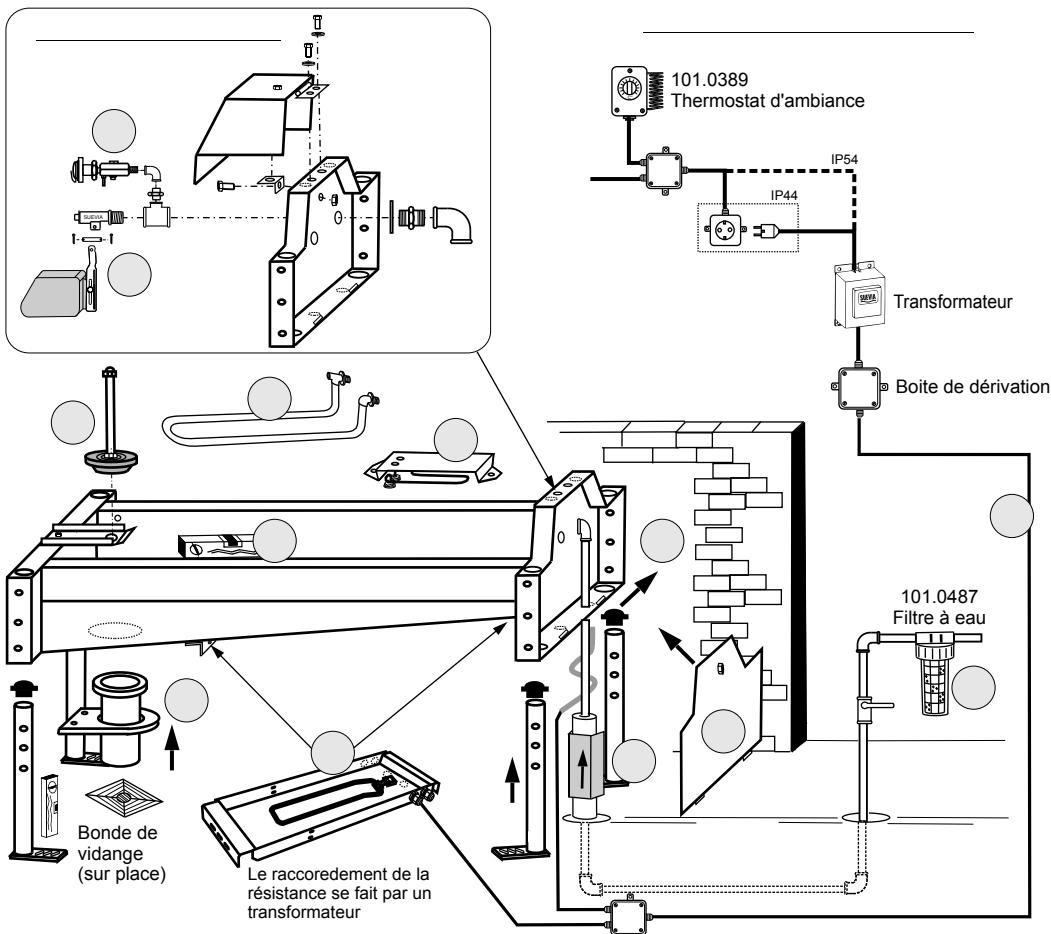


Max. cable lengths:

Section e.g. Type NYY	till 100 Watt	till 200 Watt	till 300 Watt	till 400 Watt

Guideline values. Please note cable data sheets and local standards.

All installation, maintenance and inspection works must be carried out by an authorised and qualified specialist. Local norms must be respected.



Aligner l'abreuvoir et le visser au mur (ou pour la version de montage au sol: aligner les pieds et les visser au sol)

Installer la bonde de vidange et bien donner le tour de vis au levier pour plus de tension

Fixer le tuyau d'évacuation (DN 125)

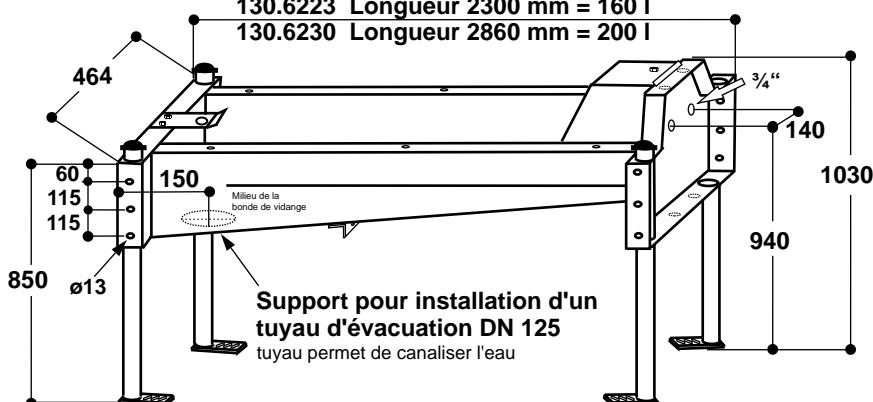
Raccorder le corps de la valve, le levier et l'angle d'arrêt > au choix su le côté droit ou gauche de l'abreuvoir

Raccorder l'arrivée d'eau ¾" > Raccordement peut être effectué par le bas ou de côté (respecter la DIN 1988) > Pression maximum 5 bar. Avant la mise en service de l'abreuvoir, il est impératif de purger la canalisation de toutes impuretés. En présence d'eau contenant des particules en suspension (ex. sable) il est nécessaire en début de ligne.

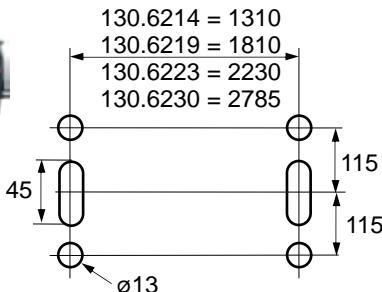
- . Installer le Kit flotteur antigel (voir les instructions de montage)
Installez la résistance. L'alimentation électrique de la résistance se fait par un transformateur (voir les instructions de montage correspondantes)
- . Installer le capot de protection des branchements
- . Installer le tuyau de passage pour circuit en boucle (voir les instructions de montage du réchauffeur)
Pour maintenir antigel l'arrivée d'eau: spiralez câble chauffant le long de la conduite d'eau. L'alimentation électrique se fait par un transformateur.
- . Les câbles électriques, le câble chauffant et l'isolation de la conduite d'eau doivent être protégés des morsures d'animaux > installer le capot de protection.

Dimensions (mm)

EDELSTAHL
Rost
frei
STAINLESS STEEL



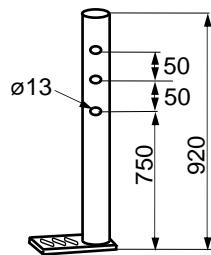
Percement des trous au mur



Fixation au mur:

Pour la fixation de l'abreuvoir au mur en bois ou en béton, 6 vis sont nécessaires.

Réglage de la hauteur de l'abreuvoir

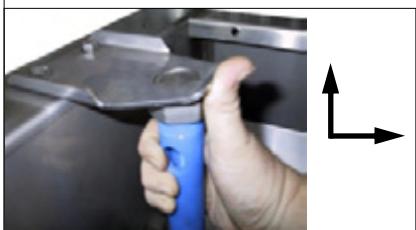


Réglage de la hauteur:

La hauteur de la cuve est réglable par le pieds (plage de réglage 100 mm).

Enlever la bonde de vidange

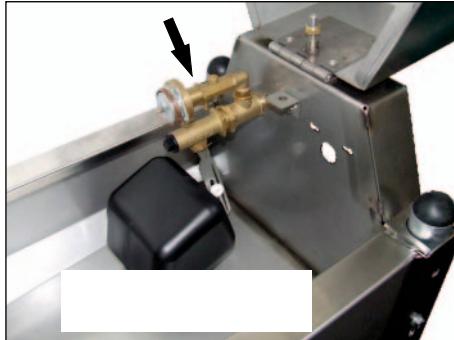
La bonde de vidange est accessible sans mettre les mains dans l'eau.



Réglage de la tension



Kit flotteur antigel SUEVIA sans électricité $\frac{3}{4}$ " (), à monter au dessus de flotteur convenant pour Abreuvoirs Vidage Express. Antigel sans électricité ! Principe: le clapet s'ouvre automatiquement en cas de gel et fait couler un filet d'eau sur le flotteur situé en dessous. Le volume d'écoulement est réglable selon l'intensité du gel. L'écoulement continu du robinet du kit flotteur permet à l'eau dans la cuve d'être en mouvement permanent et de ne pas être prise par la glace. Pas de risque d'avoir un sol verglacé ! Le surplus d'eau s'écoule par un trop-plein sur la bonde de vidange afin d'éviter le débordement de la cuve !



(voir des instructions de montage à part)

Résistance 24 V, 180 W

à fixer

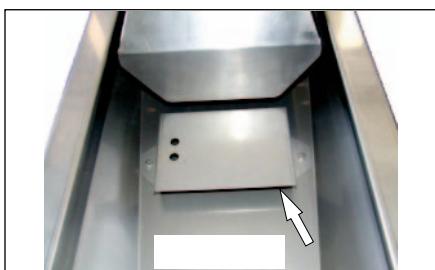
la cuve.

Résistance 24 V

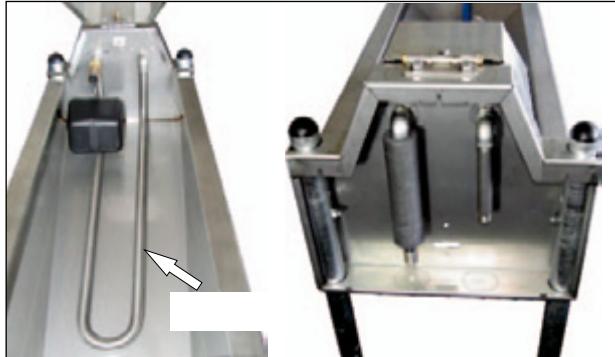
à fixer

la cuve.

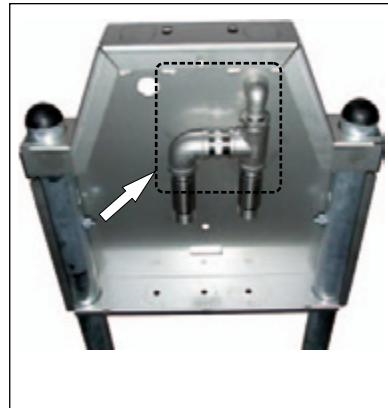
L'alimentation électrique se fait par un transformateur 230/24 V. Un thermostat d'ambiance () peut être fourni en option. Pour maintenir antigel l'arrivée d'eau à l'abreuvoir, il est recommandé d'installer un câble chauffant 24 V, 20 W, 2 m ou 24 V, 30 W, 3 m spiralé le long de la conduite d'eau. Le raccordement du câble au transformateur se fait parallèlement avec la résistance de l'abreuvoir. Si l'installation d'un câble chauffant devait se faire sur un tuyau en PE, bien vérifier que le PE soit prévu pour de l'eau chaude et froide. Pour favoriser une meilleure répartition de la chaleur le long de la canalisation, il est conseillé de recouvrir le tuyau PE d'une bande d'aluminium avant la pose du câble chauffant. Le câble chauffant et la conduite d'eau doivent être isolés et protégés des morsures d'animaux.



en Inox , convenant à tout Modèle Vidage Express. Ce tuyau est alimenté par l'eau tiède provenant du réchauffeur d'eau. Ce système maintient l'eau hors gel et protège la canalisation.

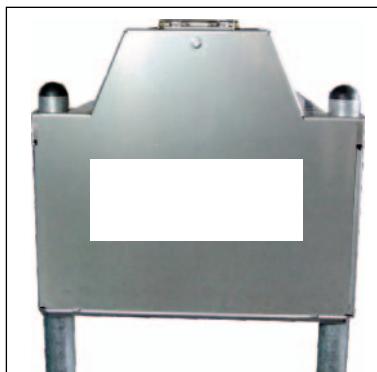


Kit de montage sur circuit en _____, en Inox (_____), convenant à tout Modèle Vidage Express. Avec ce Kit de montage il est possible de faire passer un tuyau de 1" près du flotteur. Pour maintenir hors gel l'eau dans la cuve il est nécessaire d'installer soit une résistance soit un Kit flotteur antigel sans électricité.



Possibilité d'installer un (_____), par ex. récupération de l'eau tempérée d'un pré-refroidisseur de lait supplémentaire haute pression MAXIFLOW (_____). ou d'un flotteur (_____).

(_____). Se monte en façade sur tous les modèles d'abreuvoirs vidage express. Il permet aussi de protéger les isolations des arrivées d'eau.



Le réglage de la hauteur d'eau se fait par la montée ou la descente du flotteur.

Pour cela il vous faut soulever la vis de fermeture -> Ouvrir le couvercle.

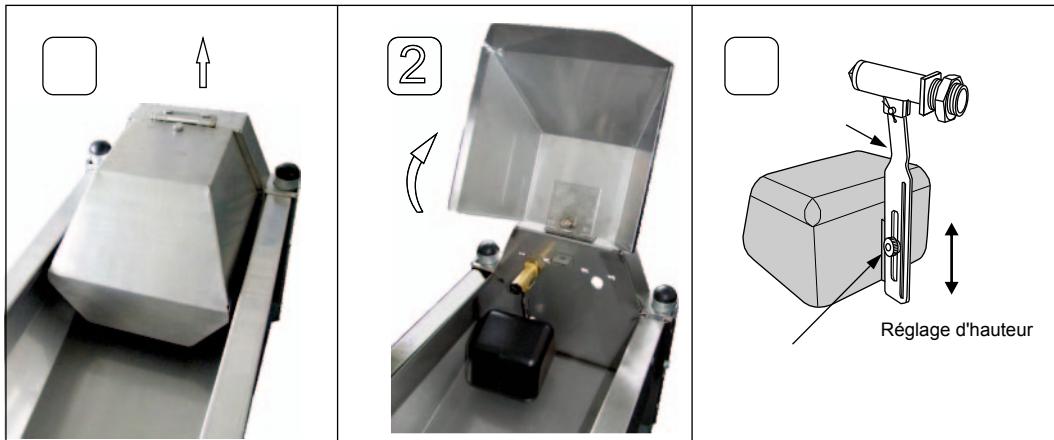
Desserrez

Une fois que le flotteur est à la hauteur voulue, resserrer

Fermer le couvercle et enclencher la vis de fermeture.

En même temps il faut veiller:

à ce que le flotteur soit toujours positionné à 90° par rapport au

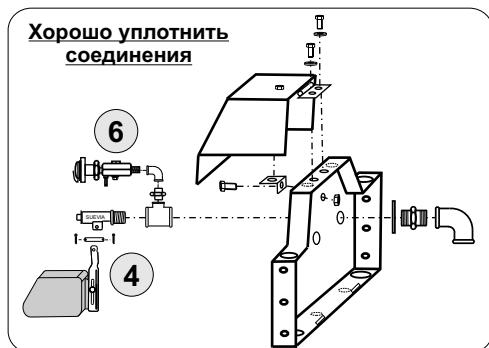
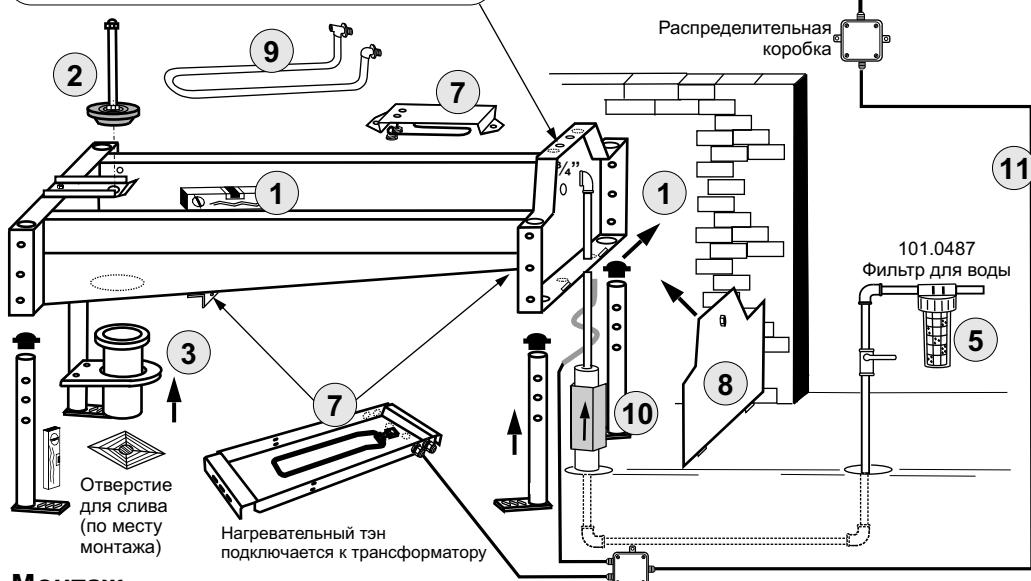
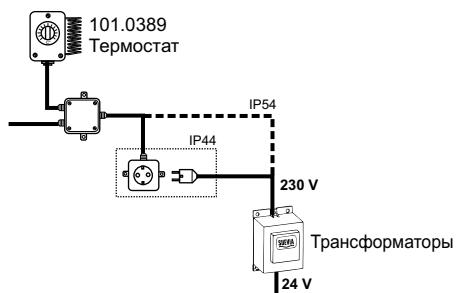


Longueurs de câble maximales:

Section par ex. Type NYY	jusque 100 Watt	jusque 200 Watt	jusque 300 Watt	jusque 400 Watt

Directives. S'il vous plaît respectez les données des câbles et, et les normes locales.

Toutes les opérations de montage, d'entretien et de révision doivent être effectuées exclusivement par un personnel qualifié et autorisé. Respectez les normes locales.

Схема подключения**Монтаж**

- Выровнять положение поилки, и закрепить её шурупами к стене (или для версии для крепления на полу: подогнать ножки и закрепить их шурупами к полу).
- Установите пробку для слива и натяните её посильнее
- Прикрепите трубу для слива (тип DN 125)
- Монтируйте клапан, крышку клапана и упорный уголок
> клапан крепится по выбору: с правой или левой стороны поилки
- Произведите подключение к водопроводу $\frac{3}{4}''$ > подсоединение поилки возможно от пола к поилке или стены к поилке (учтывайте норму DIN 1988). Давление воды в водопроводе не должно превышать 5 бар. Внимание! Перед подключением к водопроводу пропустите достаточное количество воды через трубы, пока не будет течь чистая вода!
При наличии воды плохого качества (жесткая, ржавая вода) рекомендуется установить фильтр первичной чистки воды **Артикул 101.0487**.

Дополнительное оборудование

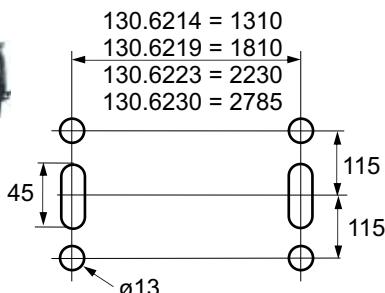
- Подсоедините сторож-терморегулятор (см. инструкцию к артикулу **131.0521**)
- Прикрепите нагревательный тэн и подключите его к электричеству через трансформатор (см. дополнительную инструкцию по монтажу)
- Прикрепите щиток для защиты соединений **Артикул 132.0774**
- Подсоедините трубу для подключения к циркуляционному водопроводу (см. инструкцию по монтажу нагревательного прибора)
- Для защиты от замерзания водопроводных труб тупикового водопровода обмотайте их термошнуром и подключите к электричеству через трансформатор
- Электропровод, термошнур и утепление труб следует защитить от прокуса их животными
> установите металлические короба, щитки

Габариты (mm)



EDELSTAHL®
**Rost
 frei**
 STAINLESS STEEL

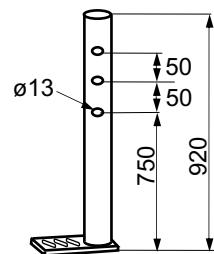
Отверстия для крепления к стене



Монтаж к стене:

Для крепления поилки к стене из дерева или бетона потребуются 6 сплошных болтов.

Регулировка высоты поилки



Регулировка высоты:

Высота поилки регулируется при переставлении болтов на ножках поилки (высота перемещения 100 mm).

Удаление пробки для слива

Отверстие для слива закрывается пробкой, которая поднимается над уровнем воды.



Натяжка пробки для слива



1. Защита от замерзания „Проточная вода“

SUEVIA Сторож-терморегулятор $\frac{1}{4}$ " (Артикул 131.0521) для самостоятельного монтажа в поилке-ванне с быстрым сливом. Обеспечивает морозостойкость без электричества! При низких температурах проточный вентиль, находящийся внизу сторожа-терморегулятора, автоматически открывается. Заданное количество воды вытекает через проточный вентиль в поилку. Постоянное движение воды предотвращает её замерзание. Излишки воды удаляются через перепускное отверстие в пробке, регулирующее уровень воды в поилке-ванне!



2. Нагревательный тэн 24 В, для монтажа под дном поилки или внутри поилки

(см. отдельную инструкцию)

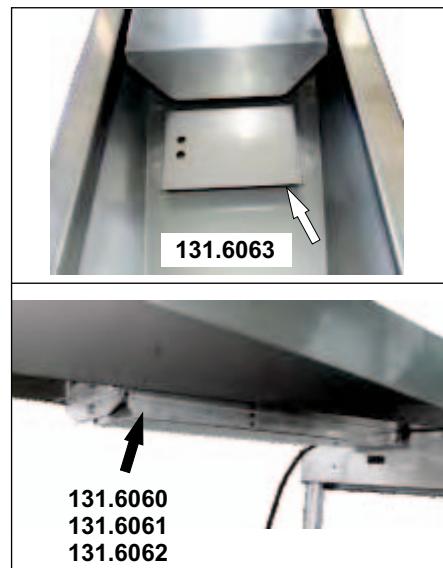
Нагревательный тэн 24 В (Артикул 131.6063) для монтажа внутри поилки.

Нагревательный тэн 24 В (Артикул 131.6060, 131.6061, 131.6062) для монтажа под дном поилки. Электроподключение осуществляется через трансформатор SUEVIA 230/24 В. Для автоматического включения и выключения трансформаторов возможно дополнительное подключение термостата (Артикул 101.0389).

Для защиты от замерзания водопроводных труб туникового водопровода их обматывают термошнуром 24 В: длина 2 м (20 Вт, Артикул 101.0861) или 3 м (30 Вт, Артикул 101.0863).

Термошнур подключается к нагревательному тэну параллельно с проводами, подающими напряжение от трансформатора. При подведении термошнура к водопроводу с полиэтиленовыми трубами следует удостовериться, что такие трубы, подходят как для холодной, так и для горячей воды.

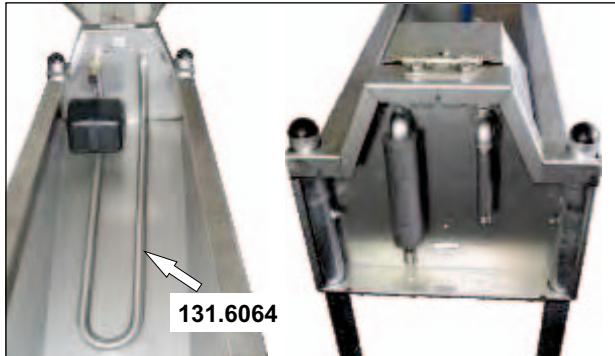
Для оптимального распределения тепла (перед проводкой термошнура) полиэтиленовые трубы следует обмотать алюминиевой изолентой (Артикул 101.1099). Трубы и электроподключения следует защитить металлическими коробами в местах досягаемости их животными.



Четыре варианта защиты поилок от замерзания:

3. Подключение к циркуляционному водопроводу с помощью циркуляционной трубы

Циркуляционная труба $\frac{3}{4}$ " из нержавеющей стали (**Артикул 131.6064**) подходит для всех поилок-ванн с быстрым сливом. Защита поилок-ванн с быстрым сливом от замерзания обеспечивается при подключении соединительной трубы к циркуляционному водопроводу в сочетании с нагревательным прибором SUEVIA.



4. Подключение к циркуляционному водопроводу с помощью соединительной циркуляционной трубы

Соединительная циркуляционная труба 1", из нержавеющей стали (**3**), подходит для всех поилок-ванн с быстрым сливом. Подогретая вода подаётся в поилку по циркуляционному водопроводу 1" от нагревательного прибора в циркуляционную трубу через клапан и клапан не замерзает. При этом, для защиты от замерзания воды в поилке рекомендуется дополнительный монтаж нагревательного тэнна или сторожка-терморегулятора.



131.6067
Соединительная циркуляционная труба 1"

Дополнительно:

Возможно дополнительное подключение поплавкового клапана низкого давления (**Артикул 131.0738**), например для подачи воды, подогреваемой в процессе охлаждения молока (**ВНИМАНИЕ: не монтируется в сочетании с циркуляционной системой Модель 6064!**) или поплавкового клапана высокого давления MAXIFLOW (**Артикул 131.0700**).



Защитный щиток (**Артикул 132.0774**) мотируется с торца поилки для защиты водопроводного подключения, термошнуря и труб от прокуса животными, подходит к поилкам-ваннам с быстрым сливом, позволяют утеплять поилку монтажной пеной.



Регулировка уровня воды в поилке

Уровень воды регулируется изменением высоты крепления поплавка.

Для этого приподнимите закрепительный винт.

Откройте крышку,

ослабьте гайку с продольными рифлениями **Артикул 102.0621**.

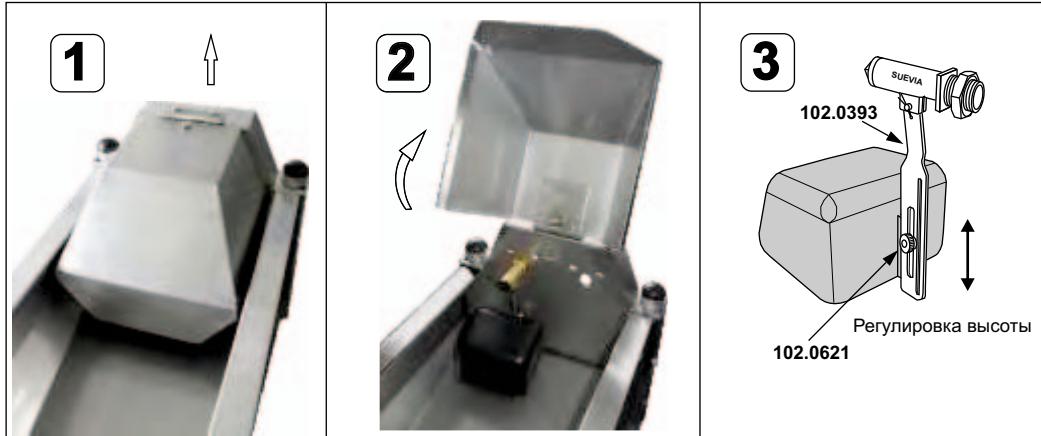
Передвиньте поплавок на необходимую высоту и закрутите гайку **Артикул 102.0621**.

Закройте крышку и закрутите закрепительный винт.

При этом стоит обратить внимание на следующее:

Поплавок должен крепиться под углом 90° по отношению к рычагу клапана (**Артикул 102.0393**).

Давление воды в водопроводе не должно превышать 5 бар.



Сечение провода напр.: Type NYY	до 100 Вт	до 200 Вт	до 300 Вт	до 400 Вт
1,5 мм ²	50 м	25 м	17 м	---
2,5 мм ²	83 м	42 м	28 м	21 м
4,0 мм ²²	132 м	66 м	44 м	33 м
6,0 мм ²	200 м	100 м	66 м	50 м

Схема электроподключения:

Установка, проверка и ремонт оборудования должна проводится исключительно специалистом-электриком! Учитывайте принятые местные нормы.